ЈАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ“ БЕОГРАД

ЕЛЕКТРОПРИВРЕДА СРБИЈЕ ЈП БЕОГРАД-ОГРАНАК ТЕНТ

Улица: Богољуба Урошевића- Црног број 44.

Место:Обреновац

Број: 105-Е.03.01-377845/10-2018 од 07.09.2018 године

На основу члана 54. и 63. Закона о јавним набавкама („Службeни глaсник РС", бр. 124/12, 14/15 и 68/15), Комисија за јавну набавку број 368/2018 (3000/0441/2018), за набавку добара - Средство за кондиционирање воде намењено за СДГ Обреновца, на захтев заинтересованог лица, даје

ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ИЛИ ПОЈАШЊЕЊА

У ВЕЗИ СА ПРИПРЕМАЊЕМ ПОНУДЕ

**Бр. 3**

Пет и више дана пре истека рока предвиђеног за подношење понуда, заинтересовано лице је у писаном облику од наручиоца тражило додатне информације односно појашњења а Наручилац у року од три дана од дана пријема захтева објављује на Порталу јавних набавки и интернет страници Наручиоца,следеће информације, односно појашњења и измене конкурсне документације:

**ПИТАЊЕ 1:** Заинтересовано лице је већ указало на неправилности и недостатке у конкретној конкурсној документацији. Наручилац је своје одговоре на та питања објавио на Порталу јавних набавки дана 30.08.2018. године. У свом Одговору бр. 1 наручилац је, поред осталог, навео:

1. „Наручилац је конкурсну документацију израдио у складу са чл. 61. ЗЈН у оквиру које је техничку спецификацију траженог добра прописао на начин који одговара објективним потребама наручиоца и по узору на ефекте остварене у континуитету дужи низ година. Предметна конкурсна документација не фаворизује било који производ, нити било ког понуђача, како то истиче заинтересовано лице, већ се наручилац при изради конкурсне документације руководио искуством и оствареним резултатима у заштити својих постројења при кондиционирању воде.“, такође и:

„Заинтересовано лице у захтеву за измену конкурсне документације износи неаргументоване и нетачне тврдње да само производ HYDRO – X Boiler Compound, јер већи број произвођача има исти или сличан производ у палети производа, само што су цена и количина те које одређују да ли ће се производ наћи на тржишту или не. Све компоненте са описаним функцијама су широко доступне на европском и нашем тржишту, тако да се правилним избором компоненти и њиховим међусобним односом може добити тражени производ.“, као и:

1. „Заинтересовано лице треба да понуди производ, који може бити на бази неких познатих компоненти доступних на тржишту, а које врше прописане функције, тако да наручилац остаје при захтеву наведеном у техничкој спецификацији. У систему даљинског грејања за град Обреновац (СДГО) нема котловског постројења, него је то систем на принципу топловодне циркулације која има функцију преноса топлоте од високопритисног постројења термоелектране, па самим тим нема додирних тачака са стандардима за котлове које наводи заинтересовано лице.“

Поводом наведених тврдњи наручиоца, заинтересовано лице указује на следеће:

1. Према резултатима поступака јавних набавки који су спроведени претходних година, за исти предмет јавне набавке, очигледно је да је увек истом понуђачу код истог наручиоца додељиван уговор о јавној набавци, а то се може видети из табеле која следи:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Наручилац | Година | Број ЈН | Уговор додељен |
|  |  |  |  |
| ЕПС ТЕНТ Обреновац | 2013. | 1. ЈН 1414/2013 | Ovex inženjering |
|  | 2014. | 2. ЈН 4253/2014 | Ovex inženjering |
|  | 2015. | 3. ЈН 101053/2015 | Ovex inženjering |
|  | 2016. | 4. ЈН 3000/0093/2016 (669/2016) | Ovex inženjering |
|  | 2017. | 5. ЈН 3000/0267/2017 (255/2017) | Ovex inženjering |

Заинтересовано лице указује да би се, имајући у виду податке из наведене табеле, могло констатовати да је, на неки начин, тачна констатација наручиоца да је техничке спецификације за конкретну јавну набавку креирао по узору на ефекте остварене у континуитету дужи низ година. Тачно је да се наручилац ослања на искуства из претходних година. Међутим, очигледно је даје сваки пут у претходних 5 година, у поступцима јавних набавки за исти предмет, уговор био додељиван истом понуђачу - „Ovex inženjering“ д.о.о. из Београда који је заступник на територији Републике Србије производа данске компаније HYDRO-X A/S под називом „HYDRO – X Boiler Compound“, за који производ и којег понуђача је наш клијент, као заинтересовано лице, већ указао као на фаворизоване у овој јавној набавци. Дакле, у свакој од наведених набавки наручилац је одређивао техничке спецификације које су омогућавале фаворизацију једног понуђача и том понуђачу је увек и додељиван уговор. Наш клијент је и раније на то указивао наручиоцу.

Наш клијент одговорно тврди да није тачна тврдња наручиоца да: „већи број произвођача има исти или сличан производ у палети производа“,

а коју је навео у поменутим својим одговорима. Наручилац нема и не може имати ни један релевантан доказ о томе, јер би се на такве доказе позвао у својим одговорима. С друге стране, наш клијент истиче чињеницу да је у свакој од претходних година, за које су подаци наведени у представљеној табели, једино он подносио понуду поред понуђача „Ovex inženjering“ и није могао да буде изабран зато што није испуњавао тражене техничке карактеристике, а његова понуда је била повољнија. У вези са тим, наш клијент је иницирао и покретање поступка за повреду конкуренције пред Комисијом за заштиту конкуренције.

Наручилац, с друге стране, уопштено брани своју објективну потребу за одређеним техничким карактеристикама и функционалним захтевима који, очигледно, фаворизују „Ovex inženjering“ д.о.о. из Београда, што се види из резултата поступака јавних набавки, за исти предмет, који су спроведени у претходним годинама.

1. Наручилац истиче да: „Заинтересовано лице треба да понуди производ, који може бити на бази неких познатих компоненти доступних на тржишту, а које врше прописане функције“. Наш клијент указује да је његов производ има познате компоненте које су присутне на тржишту, те да, итекако, врши прописане функције. То потврђује и Мишљење Универзитета у Новом Саду, Природно-математичког факултета, Департмана за хемију, биохемију и заштиту животне средине, бр. 04-01.2012 од 12.02.2012. године, које садржи Испитивање ефикасности кондиционирања воде применом мултифункционалних средстава AKORRIT — HХ и AKORRIT – AL2F, као и Мишљење Иновационог центра Технолошко-металуршког факултета у Београду - Испитивање функционалности производа AKORRIT AL2F произвођача Dr IngFranc Bohm, Беч из 2018. године, које нуди наш клијент. Ту анализу Вам достављамо уз ово указивање и у истој је потпуно јасно наведено да производи које нуди наш клијент у потпуности испуњавају параметере одређене релевантним стандардима СРПС ЕН 12052-12 и СРПС ЕН 12953-10. При томе истичемо да апсолутно није тачно да наведени стандарди захтевају само 3 параметра како тврди наручилац, већ ти стандарди захтевају више параметара који су дефинисани у оквиру тачке 5. истих на које би комисија за јавну набавку наручиоца требало да обрати пажњу.

Још једном истичемо да су наведени стандарди СРПС ЕН 12052-12 и СРПС ЕН 12953-10 обавезујући када се врши третман воде која је у циркулацији у целокупном систему даљинског грејања, пре свега зато што технички пропис - Правилник о техничким захтевима за пројектовање, израду и оцењивање усаглашености опреме под притиском („Сл. гласник РС“, број 87/11) упућује на њихову примену заједно са Списком српских стандарда из области опреме под притиском и склопова код којих је највећи дозвољени притисак ПС већи од 0,5 бар који је у „Сл. гласнику РС“, број 89/2014“ објавио Министар рударства и енергетике. Дакле, члановима комисије наручиоца указујемо да је у конкретном случају наручилац приликом одређивања техничких

спецификација у конкурсној документацији био дужан да наведе поменуте стандарде, ЗАТО ШТО ЈЕ У ЧЛАНУ 71. СТАВ 6. ЗЈН ПРОПИСАНО ДА АКО СЕ ТЕХНИЧКИ ПРОПИС ПОЗИВА НА СРПСКИ СТАНДАРД. ТАКАВ СТАНЛАРД ЈЕ ОБАВЕЗАН и примењује се као технички пропис, без навођења речи „или одговарајуће”. Даље, у ставу 7. истог члана ЗЈН је прописано да ће надлежно министарство утврдити да ли постоје технички прописи и стандарди из става 6. тог члана. У том смислу, несумњиво је да је поменути Правилник о техничким захтевима за пројектовање, израду и оцењивање усаглашености опреме под притиском представља технички пропис и да је на основу тог техничког прописа састављен Списак српских стандарда из области опреме под притиском и склопова код којих је највећи дозвољени притисак ПС већи од 0,5 бар, који упућује на СРПС ЕН 12052-12 и СРПС ЕН 12953-10. Наглашавамо да је и један и други акт донео Министар рударства и енергетике, чиме је више него очигледно да постоји технички пропис и српски стандарди који су обавезујући у смислу одредбе члана 71. став 6. ЗЈН, те да је то утврдило надлежно министарство. То да се ти стандарди примењују и приликом кондиционирања воде у системима даљинског грејања и то у целокупном систему, потврђује Студија о примени техничких прописа и препорука у области квалитета напојне воде за системе даљинског грејања у Србији, бр. 09.01-2018-06-18, Машинског факултета Универзитета у Београду. из јуна 2018, чији је саставни део Стручно мишљење о потребном квалитету воде у системима даљинског грејања и термоенергетским постројењима Машинског факултета Универзитета у Београду од 22.06.2018. године, које анализе су израђене на захтев нашег клијента, после низа неуспешних покушаја да се наручиоцима укаже на обавезност примене наведених стандарда приликом куповине и примене хемикалија за кондиционирање воде која је у циркулацији у системима даљинског грејања.

Чињеница да се и конкретан наручилац у претходним набавкама није директно позивао на наведене стандарде који су обавезујући, не сме да буде разлог да овај пут не отклони своју грешку. У том смислу, наш клијент посебно апелује на чланове комисије за јавну набавку наручиоца и позива их да пажљиво прочитају све стручне анализе које ћемо им доставити у прилогу овог указивања. У том смислу, иако им се можда презентује другачије, ствари су сасвим једноставне. Наведени српски стандарди су обавезујући и сасвим довољни за кондиционирање воде у системима даљинског грејања у Србији и то се јасно види из Студије о примени техничких прописа и препорука у области квалитета напојне воде за системе даљинског грејања у Србији коју је израдио Машински факултет Универзитета у Београду. Не сме се та чињеница занемарити. Наш клијент захтева да се техничке спецификације одреде са позивом на захтеве тих српских стандарда и његов производ у потпуности испуњава све захтеве истих.

**ОДГОВОР 1:** Захтеви наручиоца наведени у техничкој спецификацији представљају објективну потребу наручиоца, а тражени производ са наведеним функцијама које се постижу у кондиционирању воде на најефикаснији начин штити систем и опрему наручиоца и нису усмерени на фаворизовање било којег понуђача. Тачан је навод заинтересованог лица да су у поступцима јавних набавки учествовали понуђачи Овекс инжењеринг и заинтересовано лице и да је уговор додељиван Овекс инжењерингу, који је доставио прихватљиву понуду, односно понудио технички одговарајући производ у складу са захтевима конкурсне документације.

**ПИТАЊЕ 2:** Као што је већ наведено код претходне тачке овог указивања, наш клијент је као заинтересовано лице већ указао на неправилности и недостатке у конретној конкурсној документацији. Наручилац је своје одговоре на та питања објавио на Порталу јавних набавки дана 30.08.2018. године. У свом Одговору бр. 2 наручилац је, поред осталог, навео:

„У стандардима за квалитет воде у котловима, 12952-12 или 12953-10, квалитет воде у генераторима топле водеје одређен са само три параметра са широким границама. Из тих разлога наручилацје у техничкој спецификацији дефинисао квалитет воде који се налази у границама наведеног стандарда. С обзиром на то да тако широко дефинисане границе за квалитет воде у котлу за наручиоца нису довољне, а имајући у виду вредност и сломсеност постројења наручиоца, наручилац је дефинисао да производ за кондиционирање воде мора бити у складу са параметрима који су постигнути у претходном периоду, сагласно стеченом искуству у кондиционирању воде и заштити постројења наручиоца. Техничком спецификацијом наручилацје узео у обзир и параметре који се односе на котлове иако у постројењу наручиоца нема котлова.

Наводи заинтересованог лица да је наручилац пропустио да у техничкој спецификацији тражи испуњеност стандарда ЕН 12953-10 и 12952-12 су нетачни, јер се ти стандарди не односе на хемикалију него на воду и у стандарду није прописано каква треба да буде хемикалија, већ стандард одређује само минималне безбедносне параметре воде.

Наводи заинтересованог лица да је примена стандарда ЕН 12953-10 и 12952-12 обавезна не стоје, јер је Закон о стандардизацији прописао даје примеиа стандарда и сродних докумената добровољна, тако да се све наведено у захтеву за измену конкурсне документације, како то и само заинтересовано лице наводи, односи на стандарде за пројектовање, котлове и опрему, а не на производе за кондиционирање воде. “

Поводом наведених тврдњи наручиоца, заинтересовано лице указује на следеће:

У вези са наведеним одговором и поменутим стандардима, указујемо да ни сама комисија за јавне набавке наручиоца није сигурана шта је њихов став, будући

да прво тврде да је кроз тражене техничке карактеристике дефинисан квалитет воде који се налази у границама наведених стандарда, с тим што се истиче да је тражено и више од онога што захтевају ти стандарди, а онда чланови те комисије сами себе демантују истичући да се ти стандарди и не примењују у конкретном случају, зато што се не односе на хемикалију коју набавља наручилац, него на воду у систему даљинског грејања. У вези са тим, желимо још једном посебно да нагласимо да су чланови комисије за јавну набавку одговорни за законитост поступка јавне набавке који спроводе, те да с тим у вези, имају у виду да је наш клијент прибавио релевантне доказе који потврђују да су стандарди СРПС ЕН 12052-12 и СРПС ЕН 12953-10 обавезујући у конкретном случају јер технички пропис - Правилник о техничким захтевима за пројектовање, израду и оцењивање усаглашености опреме под притиском („Сл. гласник РС“, број 87/11) упућује на њихову примену, а односе се на квалитет воде који мора бити постигнут у, наглашавамо, целокупном систему даљинског грејања и то, између осталог, мора бити поштовано и приликом кондиционирања, што потврђује Студија о примени техничких прописа и препорука у области квалитета напојне воде за системе даљинског грејања у Србији, бр. 09.01-2018-06-18, Машинског факултета Универзитета у Београду, из јуна 2018, чији је саставни део Стручно мишљење о потребном квалитету воде у системима даљинског грејања и термоенергетским постројењима Машинског факултета Универитета у Београду од 22.06.2018. године. У тим анализама је, поред осталог, наведено:

„Техничка пракса у Србији и другим земљама је да се системи даљинског грејања (котловски круг, магистрални цевоводи, кућна инсталација) пуне и допуњавају водом којаје тако третирана (обрађена) да не изазива корозионе и друге проблеме. Квалитет воде је прописан у стандардима “СРПС ЕН 12952— 12:2009 ~ Котлови са водогрејним цевима и помоћна опрема - Део 12: Захтеви за квалитет напојне и котловске воде" и “СРПС ЕН 12953-10:2009 - Коморни котлови - Део 10: Захтеви за квалитет напојне и котловске воде”.

„Правна хијерархија за обавезну примену напред наведених стандарда је дата кроз “Закон о техничким захтевима за производе и оцењивању усаглашености, Сл. гл. РС број 36/09" и “Правилник о техничким захтевима за пројектовање, израду и оцењивање усаглашености опреме под притиском, Сл. гл. РСброј 87/11”, на основу когаје у Сл. гласнику РСброј 89/2014 је објављен “Списак српских стандарда из области опреме под притиском и склопова код којих је највећи дозвољени притисак Р8 већи од 0,5 ћаг“.

У смислу наведеног, позивамо чланове комисије за јавну набавку наручиоца, да детаљно и пажљиво прочитају све прилоге које им достављамо уз ово указивање. У том погледу, важне су следеће чињенице:

- стандарди СРПС ЕН 12052-12 и СРПС ЕН 12953-10 су обавезујући у конкретном случају јер технички пропис упућује на њих у смислу одредби члана 71. став 6. и 7. ЗЈН;

- ти стандарди се односе на целокупан систем даљинског грејања који чине котловски круг, магистрални цевоводи и кућна инсталација, а примењују се и у системима даљинског грејања где је извор топлоте пара из турбине или другог индустријског

процеса (погледати поменуту Студију Машинског факултета која је у прилогу, страна 5. тачка зл.);

- поменути стандарди се односе на квалитет воде која је у циркулацији у систему даљинског грејања, те самим тим хемикалије које се набављају за кондиционирање те воде, морају имати својства која морају да постигну параметре из тих стандарда;

- постоји више параметара које захтевају ти стандарди и они су дефинисани у тачки 5. и једног и другог стандарда, а наручилац у својим одговорима није навео које је то параметре тих стандарда користио приликом одређивања техничких спецификација;

- параметри тих обавезујућих стандарда су апсолутно довољни за сваки систем даљинског грејања у Србији, а наручилац није у својим одговорима навео које је то параметре преко оних утврђених стандардима захтевао и зашто;

- производи које нуди наш клијент испуњавају у свему захтеве тих обавезујућих српских стандарада.

Све наведено ће бити разлог за обраћање нашег клијента надлежним органима и институцијама, а пре свих надлежном министру, директору ЈП „Електропривреда Србије“, као и директору Огранка ТЕНТ. Наш клијент је принуђен да размотри и питање утврђивања кривичне одговорности за штету која се настаје због непримењивања обавезујућих стандарда приликом састављања конкурсних документација, као и у фази извршења уговора о јавним набавкама. Комисија наручиоца за ову јавну набавку истиче да су техничке спецификације у конкретној конкурсној документацији дефинисане тако „да производ за кондиционирање воде мора бити у складу са параметрима који су постигнути у претходном периоду, сагласно стеченом искуству у кондиционирању воде и заштити постројења наручиоца“. У том смислу је важно утврдити да ли је наручилац заиста у претходним годинама вршио анализе стања воде у систему даљинског грејања после примене набављених средстава за кондиционирање, а како би утврдио ефекте тих средстава у фази извршења уговора о јавној набавци.

Исто тако, важно је да се сазна и на који начин је вршио те анализе (којим методама и када), те у којим документима су констатовани резултати анализа, а у контексту постигнутих параметара које наручилац сматра стеченим искуством које мора и сада да примењује, као и ко је својим потписом потврдио налазе тих анализа.

У вези са свим наведеним, позивамо комисију за јавну набавку наручиоца да објави у интегралној верзији све анализе и документе на које се наш клијент позива у овом указивању и које им доставља у прилогу истог, односно да их сматра саставним делом овог указивања које наш клијент подноси у складу са одредбом члана 63. став 2. ЗЈН.

Због свега наведеног, заинтересовано лице сматра да би наручилац требало да измени конкурсну документацију на начин на који је то навело заинтересовано лице, како би иста била у складу са начелима обезбеђивања конкуренције и једнакости понуђача из члана 10. и 12. ЗЈН, као и у складу са одредбама члана 61. и 71. ЗЈН, како би понуђачима било омогућено подношење прихватљивих понуда и како би техничке спецификације предмета ове јавне набавке биле захтеване у складу са одредбама ЗЈН.

**ОДГОВОР 2:** Правилником о техничким захтевима за пројектовање, израду и оцењивање усаглашености опреме под притиском регулисани су технички захтеви у односу на пројектовање, израду и оцењивање усаглашености опреме под притиском.

У Списку српских стандарда из области опреме под притиском и склопова код којих је највећи дозвољени притисак ПС већи од 0,5 бар/a побројани су стандарди у односу на опрему под притиском и склопове и нису наведени стандарди за квалитет воде. Наручилац је дефинисао техничку спецификацију према чл. 70. и 71. ст. 1. тач. 2), а не према чл. 71. ст. 1. тач. 1) ЗЈН, тако да се у овом случају не примењује чл. 71. ст. 6. ЗЈН.

Примена стандарда на које се позива заитересовано лице није обавезујућа, тако да је конкурсна документација сачињена у складу са Законом о јавним набавкама, у складу са објективним потребама наручиоца и начелима јавних набавки, а на основу техничке спецификације потенцијални понуђачи могу понудити одговарајући производ, јер је у конкурсној документацији захтевани квалитет воде у систему СДГО следећи:

|  |  |
| --- | --- |
| **Параметар** | **Вода у циркулацији** |
| Изглед | Бистра и без боје |
| Мирис | Без мириса |
| Честице | < 10 mg/lit |
| pH вредност | 9,8 ± 0,2 |
| Проводљивост | < 1000 µS/cm |
| Преостала тврдоћа | < 0,2 odH |
| Садржај кисеоника/угљендиоксида | < 0,02 mg/l |
| Садржај уља и масти | < 1 mg/l |
| Садржај хлорида | < 300 mg/lit |
| Укупна количина раствореног гвожђа | < 0,1 mg/l |
| Укупна количина бакра | <0,02 mg/l |

У стандарду ЕН 12952-12-2003 је захтевани квалитет воде за котлове приказан у следећој табели:



Параметри који се односе на стрмоцевне вреловодне котлове су дати у крајњој десној колони, док се сви остали параметри односе на парне котлове, тако да у крајњој десној колони имамо само 3 параметра и то :

* Проводљивост испод 1500 µS/cm
* pH вредност од 9 до 11,5 и
* Алкалитет мање од 5 mmol/l.

Уколико би наручилац сачинио конкурсну документацији према овом стандарду онда би био одговарајући производ онај који испуњава ова 3 параметра.

Параметри напојне воде за вреловодне котлове дати су у следћој табели и то у последњој колони:



На основу наведеног се може закључити да је довољна само омекшана вода за напојну воду па према параметрима у овој табели и нема потребе за кондиционирањем што је за наручиоца тотално неприхватњиво, али је по стандарду довољно.

Уколико би наручилац прихватио и дефинисао квалитет воде минимално, у складу са параметрима према стандарду за вреловодне котлове онда би наручилац у свом топловоду ризиковао да има много већу корозију и лошије параметре кондициониране воде него оне које је прописао у конкурсној документацији.

Производи са функцијама које је наручилац дефинисао у конкурсној документацији имају за циљ да смање корозију у систему, а стандарди које наводи заинтересовано лице не забрањују додатне функције и оптималнију производњу топлотне енергије.